

English as an Additional Language (EAL) Listening & Speaking Continuum

추가적인(모국어가 아닌) 언어로서의 영어 (EAL)

듣기와 말하기 발달 단계

EAL FAMILY SUPPORT(부모님께서 도와주실 점)

GENERAL INTRODUCTION TO PARENTS (학부모님께 드리는 일반적인 정보)

만약 여러분의 모국어가 영어가 아니라면 모국어로 자녀에게 지속적으로 얘기하시고 책을 읽어주시기를 바랍니다. 모국어로 얘기하는 것이 자녀가 영어를 배우는 것을 어렵게 만드는 것은 아닙니다. 기실, 언어 습득의 한 중요한 부분은 모국어를 잘 배우는 것 입니다. 연구 결과들은 새로운 나라에 온 후 6 개월에서 2 년 정도안에 친구들및 어른들과 대화가 가능할 수 있음을 보여줍니다. 그러나 말하고 쓰는데 있어서 자신의 급우들과 상응하는 수준으로 학교의 학업을 따라가는 데 까지는 5 년이상이 걸립니다. 더 나아가, 이전에 학교에 다닌 적이 없고 모국어의 도움이 없는 경우에는 새로운 언어로 학업 능력을 보여주기까지 7 년에서 10 년정도까지도 걸린다고 합니다.

여러분의 일상생활에서 영어를 말하는 것이 자연스럽지 않을 수도 있습니다. 만약 그런 경우라면 색깔, 숫자, 혹은 학교에서 배우는 단어등을 사용한 빙고등과 같이 영어 게임을 하는 시간을 따로 마련할 수도 있을 것 입니다. 혹은 월요일 저녁먹을 때등 매 주 집에서 영어를 쓰는 특정한 시간을 지정해 놓을 수도 있습니다. 또한 자녀의 노력과 자녀가 배우는 것들을 소중히여김을 보여주기 위해 지속적으로 모국어로 학교에 대해서 얘기를 나누는 것이 중요합니다.

만약 영어를 말할수 있다면 모국어로 개념을 설명해 주어 자녀를 도와주실 수도 있습니다. 예를 들어 Kim 은 매일 과학시간에 배운 것을 한국어로 적어 집에 가져갑니다. Kim 의 아버지께서 핵심되는 개념을 영어로 번역하여, Kim 이 그 개념들을 잘 이해할 수 있도록 한국어로 그것들에 대해 얘기를 나눕니다. Kim 의 아버지는 EAL/ESL 선생님이 Kim 에게 품사에 대해서 가르칠 때에도 같은 방법으로 하였습니다. 부모님은 어려운 개념들에 대해 언어적인 교량역할을 하여 자녀가 두개의 언어로 개념을 이해하도록 도움을 주실 수 있습니다.

Helping Your EAL Learner at Home

(영어를 배우는 자녀를 가정에서 도와주실 점)

- ☑ 모국어로 매일 그날의 학교생활에 대해 듣고 얘기나누는 일정한 시간을 자녀와 가져 보세요.
- ☑ 가능하면 학교의 프리젠테이션마다 참석하세요.
- ☑ 모국어로 자녀에게 책을 읽어 주세요.
- ☑ 어려운 개념들을 자녀에게 모국어로 설명해 주세요.
- ☑ 영어로 된 비디오, 테이프, 이야기가 담긴 CD 등을 자녀에게 제공해 주세요.
만약 가능하다면 영어와 모국어 두가지 다로 된 것을 갖추도록 하세요.
- ☑ 학교에서나 집에서 사용할 이중언어로 된 사전을 자녀가 갖추게 해 주세요.
- ☑ 교육적인 가치가 있는 영어 TV 프로그램을 자녀가 시청하도록 고무하세요.
- ☑ 식품점에서 물건이 어디에 있는지 물어보거나 식당에서 음식을 주문하는 등,
영어를 배우는 실제적인 목적을 제공하도록 해 주세요.
- ☑ 자녀가 여러분께 영어를 가르치도록 해 보세요.
- ☑ 자녀가 영어를 말하도록 강요하지 마세요.

FAMILY SUPPORT: NEW TO ENGLISH

(학부모님이 도와주실 점: 영어를 처음 접하는 단계)

- 영어나 혹은 모국어로 자녀에게 책을 읽어 주세요. 그 페이지에 있는 단어들의 의미와 거의 일치하는 그림들을 담고 있어야 합니다.
- 영어로 된 이야기들에 대해 모국어로 얘기나누어 보세요.
- 영어 책과 노래가 담긴 테이프들을 자녀에게 갖추어 주세요.
- 영어로 된 싸인들을 자녀에게 읽어 주세요(상점 간판이나 도로 표지등)
- 영어로 된 대화식 컴퓨터 게임을 자녀에게 제공해 주세요.
- 자녀가 영어를 구사하는 친구와 같이 놀도록 고무하세요.
- 자녀가 영어로 말하려고 할때 칭찬해 주시고, 실수가 있어도 걱정하지 마세요. 자신감을 쌓고 의미를 전달하는데에 초점을 두어야합니다.

FAMILY SUPPORT: EARLY ACQUISITION

(학부모님이 도와주실 점: 초기 습득기)

- 영어책을 자녀와 같이 읽으세요. 그림들과 이야기에 대해 모국어로 얘기를 나누어 보세요.
- 영어로 된 책에 대해 모국어로 얘기 나누어 보세요.
- 영어로 된 싸인을 자녀가 읽도록 도와주세요. (상점 간판이나 도로 표지등)
- 학교에서 배운 새로운 단어나 rhyme, 노래등에 대해 말해보도록 자녀를 격려해 보세요.
- 자녀가 학교에서 가져온 책을 여러분에게 읽어준 후 모국어로 그 줄거리를 얘기하도록 고무시켜보세요.
- 학교에서 사용한 단어와 책을 복습하게 하세요.
- 학교에서 배운 노래와 이야기들을 테이프에 녹음하도록 자녀에게 녹음기를 갖추어 주세요.
- 영어로 된 대화식 컴퓨터 게임을 자녀에게 제공해 주세요.
- 자녀가 영어를 쓰는 아이들을 불러와 놀게끔 권해 보세요.
- 자녀가 영어로 말하려고 할때 칭찬해 주시고, 실수가 있어도 걱정하지 마세요. 자신감을 쌓고 의미를 전달하는데에 초점을 두어야합니다.

FAMILY SUPPORT: BECOMING FAMILIAR

(학부모님이 도와주실 점:익숙해지는 단계)

- 영어로 된 책에 대해 모국어로 얘기를 나누어 보세요.
- 자녀가 학교에서 가져온 책을 여러분에게 읽어준 후 모국어로 그 줄거리를 얘기하도록 고무시켜보세요.
- 그림으로부터 이야기를 만들어 보도록 고무하세요.
- 학교에서 배우고 있는 것을 모국어로 말해보도록 격려해 보세요.
- 영어 어휘와 학교 공부를 자녀와 복습해 보세요.
- 학교에서 배운 새로운 단어나 **rhyme**, 노래등에 대해 말해보도록 자녀를 격려해 보세요.
- 자녀가 영어로 되어있는 정보들을 읽도록 도와주세요. (가게 간판, 도로 표지, 상표, 메뉴, 사용법등과 같은 것.
- 교육적인 가치가 있는 영어 **TV** 프로그램을 자녀가 시청하도록 고무하세요.
- 영어로 된 비디오, 테이프, 이야기가 담긴 **CD** 등을 자녀에게 제공해 주세요. 만약 가능하다면 영어와 모국어 두가지 다로 된 것을 갖추도록 하세요.
- 영어로 된 대화식 컴퓨터 게임을 자녀에게 제공해 주세요.
- 학교에서 배운 노래와 이야기들을 테이프에 녹음하도록 자녀에게 녹음기를 갖추어 주세요.
- 자녀가 영어쓰는 아이들을 불러와 놀게끔 권해 보세요.
- 자녀가 영어로 말하려고 할때 칭찬해 주시고, 실수가 있어도 걱정하지 마세요. 자신감을 쌓고 의미를 전달하는데에 초점을 두어야합니다.

FAMILY SUPPORT: BECOMING COMPETENT

(학부모님이 도와주실 점: 실력이 상당히 향상되는 단계)

- 자녀가 학교에서 가져온 책을 여러분에게 읽어준 후 모국어로 그 줄거리를 얘기하도록 고무시켜보세요.
- 그림으로 부터 이야기를 만들어 보도록 고무하세요.
- 학교에서 배우고 있는 것을 모국어로 말해보도록 격려해 보세요.
- 영어 어휘와 학교 공부를 자녀와 복습해 보세요.
- 구두 발표때에 흥미있는 단어들이 추가되게끔 자녀가 동의어 사전을 사용하도록 고무시키세요.
- 자녀가 여러분과 같이 보는 뉴스나 영화, 텔레비전 프로그램에 대해 모국어로 자신의 의견을 나타내도록 고무시켜 보세요.
- 영어로 된 비디오, 테이프, 이야기가 담긴 CD 등을 자녀에게 제공해 주세요. 만약 가능하다면 영어와 모국어 두가지 다로 된 것을 갖추도록 하세요.
- 영어로 된 대화식 컴퓨터 게임을 자녀에게 제공해 주세요.
- 자녀가 영어 쓰는 아이들을 불러와 놀게끔 권해 보세요.

FAMILY SUPPORT: BECOMING FLUENT

(학부모님이 도와주실 점: 능숙해 지는 단계)

- 자녀가 학교에서 가져온 책을 여러분에게 읽어준 후 모국어로 그 줄거리를 얘기하도록 고무시켜보세요.
- 그림으로 부터 이야기를 만들어 보도록 고무하세요.
- 학교에서 배우고 있는 것을 모국어로 말해보도록 격려해 보세요.
- 영어 어휘와 학교 공부를 자녀와 복습해 보세요.
- 구두 발표때에 흥미있는 단어들이 추가되게끔 자녀가 동의어 사전을 사용하도록 고무시키세요.
- 자녀가 여러분과 같이 보는 뉴스나 영화, 텔레비전 프로그램에 대해 모국어로 자신의 의견을 나타내도록 고무시켜 보세요.
- 영어로 된 비디오, 테이프, 이야기가 담긴 CD 등을 자녀에게 제공해 주세요. 만약 가능하다면 영어와 모국어 두가지 다로 된 것을 갖추도록 하세요.
- 영어로 된 대화식 컴퓨터 게임을 자녀에게 제공해 주세요.
- 자녀가 영어 쓰는 아이들을 불러와 놀게끔 권해 보세요.

FAMILY SUPPORT: FLUENT

(학부모님이 도와주실 점 : 능숙한 단계)

- 구두 발표때에 흥미있는 단어들이 추가되게끔 자녀가 동의어사전을 사용하도록 고무시키세요.
- 학교에서 배우고 있는 것을 모국어로 말해보도록 격려해 보세요.
- 자녀가 여러분과 같이 보는 뉴스나 영화, 텔레비전 프로그램에 대해 모국어로 자신의 의견을 나타내도록 고무시켜 보세요.
- 자녀가 영어쓰는 아이들을 불러와 놀게끔 권해 보세요.

New to English (영어를 처음 접하는단계)

- 👂 가이드를 해주면 영어로 말하는 것을 주의깊게 들음
- 👂 한 단계의 쉬운 지시사항을 따름
- 👂 주변상황을 보고 학반의 일상적인 생활에 적절히 대처함
- 🗣️ 고개를 끄덕이거나 제스처어로 인사에 응답함
- 🗣️ 가이드를 해주면 간단한 질문에 대답함
- 🗣️ 필요한 것을 한단어와 제스처어를 써 영어로 표현함
- 🗣️ 학반에서의 토의 시간에는 고개를 끄덕이거나 제스처어를 통해 반응함
- 🗣️ 학반내에서는 말을 사용하지 않고 참여함
- 📖 가이드를 해주면 간단한 물건의 이름을 말할 수 있음
- 👉 가이드를 해주면 영어 단어나 문구를 따라할 수 있음.
- 👉 한단어나 짧은 문구를 모방하여 따라함
- ☑ 가이드를 해주면 한 단어나 흔한 문구정도를 말함
- 😊 영어를 배우려는 열정을 보임

Early Acquisition (초기 습득기)

- 👂 이야기나 학반내의 지시사항 정도를 따라가기 시작함
- 👂 두 단계의 지시사항을 따름
- 🗣️ 한 단어나 문구 정도로 인사에 응답함
- 🗣️ 간단한 질문에 한 단어로 대답하기 시작함
- 🗣️ 필요한 것을 표현하기 시작하고 기초적인 정보를 주기 시작함 (예를 들어, “I’m fine” 과 “this car”)
- 🗣️ 약간의 가이드와 함께 학반의 토의에 말로 참여함
- 📖 기초적인 수업 어휘들을 사용함
- 📖 약간의 가이드와 함께 매일의 학급내와 학과내의 언어를 이해함
- 👄 새로운 영어 단어들과 문구들을 분명하게 따라하기 시작함
- ☑ 짧은 문구와 간단한 언어 패턴을 사용하여 의사를 전달하기 시작하며, 핵심 단어만을 나열하는 식의 간단한 문장을 만들어냄 (예를 들어, “I want to go shop buy toy.”)
- 😊 영어를 연습하고 새로운 단어와 문구를 시도함

Becoming Familiar (익숙해지는 단계)

- 👂 영어로 말하는 것을 주의깊게 듣기 시작함
- 👂 여러단계의 지시 사항을 따름
- 🗣️ 남과 어울려 놀때 영어를 사용하기 시작함
- 🗣️ 구(phrases)를 사용하여 인사에 응답함
- 🗣️ 간단한 질문에 대해 한 단어 이상을 써서 대답함
- 🗣️ 약간의 가이드와 함께 토의시에 여러 다른 종류의 언어 기능을 사용함 (예를 들어 예상, 묘사 등)
- 🗣️ 약간의 가이드와 함께 학급의 토의에 참여하고 자신의 의견과 평가를 제시함 .
- 📖 매일의 학급내와 학과내의 언어를 이해하기 시작함
- 📖 전후관계나 주변상황과 연관되지 않은 어휘들을 좀 더 광범위하게 사용하기 시작함
- 🗨️ 영어를 명확하게 말하기 시작
- ☑ 짧은 문구와 간단한 언어 패턴을 사용하여 의사를 전달함
- ☑ 연결된 화법을 사용하기 시작 (예를 들어, “Yesterday I go pool and I swam.”)

Becoming Competent (상당히 향상되는 단계)

- 👂 그룹 토의에 기여하기 시작하며 토의동안에 자신의 의견이나 평가를 제시함
- 👂 약간의 가이드와 함께 구두정보를 나뉠대로 부연설명함
- 🗨️ 남과 어울려 놀때 영어를 사용함
- 🗨️ 보다 복잡한 질문들에 대답하기 시작함
- 🗨️ 스스로 필요한 바를 표현하고 정보를 줌
- 🗨️ 내용과 의미를 명확히 알기위해 질문을 하기 시작함
- 🗨️ 공부 중에 복잡한 언어 기능을 사용하기 시작함 (예를 들어, 가설을 세우고 추론을 함)
- 📖 추상적인 단어 및 과목 분야의 전문 용어를 사용하면서 좀 더 광범위한 어휘를 사용하기 시작함
- 📖 반복하고, 고쳐 말하고, 확인을 하면서 수업중 언어와 학과내의 언어를 이해함
- 👄 영어를 명확하게 말함
- ☑ 구, 절, 시간적 순서를 나타내는 단어 (예를 들어, “ next” 와 “ then”) 를 사용하여 좀 더 길고 복잡한 말을 함
- ☑ 질문을 할 때 올바른 형식을 사용하기 시작함
- ☑ 현재, 과거, 미래를 표현하기 위해 올바른 동사 시제를 사용하기 시작함
- 😊 언어 실력과 정확도를 향상시키는데에 흥미를 보임

Becoming Fluent (능숙해지는 단계)

- 👂 영어로 말하는 것을 주의깊게 들음
- 👂 타인의 말을 듣고 자신의 의견이나 평가를 제시함
- 👂 구두정보를 나름대로 부연설명하기 시작함
- 🗣️ 교육과정에 걸쳐 각 각 다른 목적과 대화자에 맞는 적절한 언어를 사용함
- 🗣️ 복잡한 질문들에 대해 독자적으로 대답함
- 🗣️ 내용과 의미를 명확히 알기 위해 질문을 함
- 🗣️ 각각 다른 목적과 청중에 적합한 형식과 스타일의 언어가 있음을 의식하게 됨
- 🗣️ 그룹앞에서 자신감을 가지고 이야기하기 시작함
- 📖 추상적인 단어 및 과목 분야의 전문 용어 를 독자적으로 사용하면서 좀 더 광범위한 어휘를 사용함
- 📖 학급내, 학과내의 언어를 거의 정상적인 속도로 이해함
- 👄 영어를 원어민수준에 근접하게 유창하게 말함;주저함으로써 의사전달을 방해하지 않음
- 👄 적절하게 높낮이나 강세를 사용하여 다양한 스피치를 하기 시작함
- ☑ 질문을 할 때 올바른 형식을 사용함
- 😊 자신감있게 말하고 새로운 어휘를 유연하게 사용함

Fluent (능숙한 단계)

- 👂 학급 토의에 자신의 아이디어와 적절한 제안으로 기여함
- 👂 구두 정보를 독자적으로 부연설명함
- 🗨️ 공부중이나 놀며 어울릴 때 능숙히 의사교류를 함
- 🗨️ 모든 과목 분야에 능숙히 참여하고 활동함
- 🗨️ 나이에 맞는 아이디어와 의견을 표현하기위해 추상적이고 복잡한 언어를 사용하며, 독자적으로 언어의 모든 범위의 기능을 사용함
- 🗨️ 그룹앞에서 자신감을 가지고 이야기함
- 📖 원어민 수준으로 광범위한 학급내, 학과내의 언어를 이해함
- 📖 원어민 수준에 근접하게 어휘 사용을 함
- 🗨️ 원어민처럼 유창하게 말함
- 🗨️ 독자적으로 적절하게 높낮이나 강세를 사용하여 다양한 스피치를 함
- ☑️ 적절히 연결된 화법을 만들어내기 위해 광범위한 언어 패턴과 복잡한 혼합 시제를 사용함 (예를 들어, “ Tomorrow I will be going on a long trip and I will see my good friend.”)